Faculty, students honored at spring reception

The annual spring reception was held on Friday, April 11, in the Hoagy Carmichael Room of Morrison Hall. More than 80 students and faculty from the Department of Comparative Literature and guests from the administration and other departments joined together in celebrating the achievements of our students and faculty and in honoring Ingeborg Hoesteroy and Eugene Eoyang on the occasion of their retirement from the IU faculty.

Professor Rosemarie McGerr presented the following awards to graduate students: Rob Bayliss, Shawn Conner, and Gwen Stickney received the AI Award for Excellence in Classroom Teaching; Vanessa Nolan received the Newton P. Salkaecht Memorial Award for the best graduate essay in a comparative literature course; Laura Scheuer and Paul Nelson received the Clifford C. Flanigan Memorial Colloquium Prize for best presentations; and Peichen Liao received the Gilbert V. Tintungi Award for the best master's project.

Vivan Nun Halloran, director of undergraduate studies, presented the undergraduate awards. The outstanding undergraduate award went to Kimberly Lux and Erin Plunkett. Megan Glass was awarded the Anne Geduld Award for an outstanding interarts student.

David Hertz was congratulated on his presidential appointment to the National Council on the Humanities, and Herb Marks was congratulated for winning IU's President's Award for excellence in teaching.

Oscar Kenshr, Sumi Jones, and David Hertz spoke of the many contributions professors Hoesteroy and Eoyang made to the Department of Comparative Literature and wished them well in their future endeavors in Cambridge, Mass., and Hong Kong, respectively.

We gratefully acknowledge the assistance of Mariam Ehteshami, Shawn Conner, Jamie Ferguson, and Toni Heinzen in transforming the Hoagy Carmichael Room for this festive occasion.

From the chair
Department treasures spirit of family

The “Faculty news” section of this newsletter, at first glance, seems to be a quite typical compilation of honors and achievements of the sort that one finds among dedicated and successful members of a high-powered academic department. But to the initiated, these small news items provide a glimpse of some of the features that make our department extraordinary.

Perhaps the first thing to catch the reader’s eye is the number of professors emeriti and adjunct faculty members who have submitted news of professional accomplishments. This is not simply an indication of the fact that we have retired faculty members who remain active in their research and creative activities, and that we have attracted stellar colleagues to our adjunct faculty. It also points to the fact that our emeriti continue to think of themselves as part of the Department of Comparative Literature family, and that our adjunct faculty, likewise, show a lively interest in the life of the department and a commitment to contributing to that life.

Finally, beyond the general sense of continuity between former colleagues and current ones, and between adjunct faculty and budgeted faculty, there is the specific case of Professor Henry H.H. Remak, who is a kind of living time capsule, carrying with him the entire history of comparative literature at IU. (See his history of comparative literature at IU on our Web site at www.indiana.edu/~complit.) We congratulate him on his richly deserved Lifetime Achievement Award from the American Comparative Literature Association, and we wish him many more years of contributions to the discipline and to the department.

— Oscar Kenshr

On May 28, Professor Emeritus Claus Otiviawas awarded the degree of doctor of philosophy honoris causa from the University of Lund. Over the past nine years, he has been involved in a number of activities at Lund, especially in helping build up a program of studies of intermediality (or interarts studies). Essays of his have appeared in English and in Swedish translation in five books edited by Lund faculty, two of them in fall 2002: Cultural Functions of Intermedial Explorations, edited by Erik Hedling and Ulla-Britta Lageroth; and Intermediality: Ordi, bild och ton i samspel, edited by Hans Lund.

Deborah Cohn, another recent addition to the adjunct faculty, has published a flurry of articles on Latin American and North American literature: “Retracing The Last Steps: The Cuban Revolution, the Cold War, and Publishing Alejo Carpentier in the United States” in CR: The New Centennial Review (April 2003); “Faulkner and Spanish America: Then and Now” in Faulkner in the 21st Century: Faulkner and Yoknapatawpha, 2000, edited by Robert Harblin and Ann Abadie (Jackson, Miss.: University Press of Mississippi); “Of the Same Blood as This America and Its History: William Faulkner and Spanish American Literature” in South to a New Place, edited by Suzanne Jones and Sharon Monteith ( Baton Rouge, La.: Louisiana State University Press, 2002); “The construction of the identity cultural en México: Nacionalismo, cosmopolitismo e infraestructura intelectual, 1950–68” in Foro Hispánico, special edition on “Cultura y Política en México desde la revolución hasta el neozapatismo,” edited by Maarten van Delden and Kristine Vanden Berghe (Vol. 22, 2002). Cohn was awarded the 2002 President’s Arts and Humanities Initiative Grant from IU.

Juan Carlos Conde, a recent addition to the adjunct faculty, received an Indiana University RUGS Summer Faculty Fellowship for his project “On Translation and Cultural Dissemination: Boccaccio’s Decameron in 15th-Century Spain.” This spring, Vivian Nun Halloran presented “Bond in Paradise: The Caribbean as a Site of Danger and Boredom in Fleming’s Prose and Fiction” at an international conference in Bloomington on “The Cultural Poetics of Ian Fleming and 007.” At the American Comparative Literature Association Meeting in San Marcos, Calif., she presented two papers: “Black Magic Woman? Conde’s Timbú as a Challenge to Canonical Sexism in American Literature” and “A round unwarnisht tale: Gender, Racial Difference, and Storytelling in The Nature of Blood and Othello.” In the fall, she presented “No Place That Is Home: Retracing Diasporic Journeys in Caryl Phillips’s Atlantic Sound” at In-Transit: Third North American Conference on Travel Writers and Travel Writing in Cleveland.

Professor David Hertz was listed in the 2002 edition of Who’s Who Among America’s Teachers and was appointed to the National Council on the Humanities, which advises the chair of the National Endowment for the Humanities. This was a U.S. presidential appointment, confirmed by the U.S. Senate. The formal induction ceremony was held at the end of February. During his sabbatical in spring 2002, Hertz was in Italy carrying out research for his book on Eugenio Montale.

Professor Sumie Jones received a Trustees’ Teaching Award for 2001–02 and was jointly awarded the East Asian Studies Center’s Professional Development Grant to design a course on management and Japanese popular culture in the LAMP program. She was one of the co-editors of Catalog of Japanese Rare Books in the Library of Congress (Tokyo: Yagi Shoten, February 2003). She was a commentator for a symposium on “Environment and Japanese Culture” at Rikkyo University, Tokyo, in July 2002. In February she presented a paper, “Who Gets to Laugh?: Humor in Sexual Art and Writing,” in the symposium “From the Flip Side: Humor Tokugawa Style and How We See It” at Pomona College in California, and a lecture, “Ghosts and Monsters in Edo Arts,” at IU. In March, she chaired the panel “Collecting Books, Accumulating Knowledge: Early Japanese Books and Manuscripts in the Library of Congress” for a meeting of the Asian Association. In April she organized the graduate student symposium “Border-Crossings: Gender and Sexuality in the Arts” and co-organized a colloquium on “Consuming Male Love: Readership, Spectatorship, and the Market of Male Homoerotic Literature and Arts in Early Modern Japan,” both at IU. At the colloquium, she gave a talk titled “To Whom Male Love Manuals Spoke.” Jones recently was awarded a collaborative research grant from the National Endowment for the Humanities. The grant will support the compilation of a three-volume anthology of early modern Japanese literature in English, which will be directed by Jones. The first planning committee for the project will take place at IUB in August.

Oscar Kenshur’s contributions to the Encyclopedia of the Enlightenment, published by Oxford University Press late last year, ranged from suggestions regarding the overall structure of the four-volume work (in his capacity as advisory editor) to the authorship of several articles. The 8,000-word article on “Human Nature” included new twists in his thinking on a subject that (continued on page 3)
Graduate news

Katrina Boyd was appointed visiting lecturer in the film and media studies program at Washington University in St. Louis for 2002-03.

Thomas Cooper has accepted a position as visiting instructor of Hungarian in the Department of Slavic Languages and Literatures at the University of North Carolina, Chapel Hill. Cooper recently had two articles published in the Journal of Hungarian Studies: “Zsigmond Kemény’s Gyulai Pál: Novel as Subversion of Form” and “Narrative Voice in Zsigmond Kemény’s ‘The Fanatics.’” He has been elected to the executive board of the International Association of Hungarian Studies.

Anthony Lichi received an award from the English department for teaching W131.

Steven Di Mattei received a Diplôme d’études approfondies from the École Pratique des Hautes Études in Paris. His thesis title was “L’emploi de ‘physikos’ et la méthode allégorique chez Philon d’Alexandrie.”


Inemed Nsiri’s paper “They Do Translation in Different Voices: al-Khal, Adonis, and al-Ard al’Kharaib” was presented at the Middle-East Studies Association Conference.

Julia Paul’s article, “A New Look at the Strains of Allegory in Gertruds Gómez de Avellaneda’s Sab,” was accepted by Revista Hispánica Moderna for publication. This article was developed from the second chapter of her dissertation.

Joanne Quimby has been awarded a Doctoral Student Grant-in-Aid of Research from the University Graduate School. She was also awarded the Greenburg Albic Fellowship and a College of Arts and Sciences Dissertation Year Research Fellowship for 2002-03.

Naomi Uechi has published “Frank Lloyd Wright and Transcendentalism” at X-Knowledge.com Web site. She has also been busy presenting papers at various conferences. In April she presented a paper, “Frank Lloyd Wright’s Romantic Architecture and Whitman’s Hegelianism,” at the American Comparative Literature Association’s 2003 annual conference in San Marcos, Calif., and another paper, “Whitman and Wright: The Poetics of Time and Space in the Arizona Desert,” at the Great Lakes American Studies Association annual conference at Ohio University. In November, Uechi presented another paper, “Arizona and Japan: Frank Lloyd Wright and Whitman’s Hegelianism,” at the American Studies Association’s 2002 annual conference in Houston. This presentation was supported by a travel grant from the College of Arts and Sciences.

Natasha Vautel completed her master’s project, “Truth, Reconciliation, and History: Looking Back from the ‘New’ South Africa to Sol T. Plaatje’s Mhudi.”

Undergraduate news

Megan Glass and Kimberly Lux both received Palmer-Brandon prizes from the College of Arts and Sciences in April 2002.

Als appreciated

We extend special thanks to our associate instructors for their hard work in 2002–03:

- Ola Agbetu
- Cicelle Amunidson
- Robert Bayliss
- Amanda Briggs
- Austin Busch
- Shawn Conner
- Jamie Ferguson
- Heather Hallner
- David Kaplin
- Robert Kinsman
- Mark Minster
- Nikita Nankov
- Paul Nelson
- Vanessa Nolan
- Joe O’Neil
- Lariisa Privalskaya
- Kristen Reed
- Gwen Stickney
- Adriana Varga
- Richard Wafula
- Kevin West
Before 1960

Paul Lauter, MA’55, a professor at Trinity College in Hartford, Conn., won the 2001 Hubbell Award from the American Literature Section of the Modern Language Association of America. Lauter’s most recent publication, From Welden Pond to Jurassic Park, seeks to combine American studies disciplines into a cohesive program while incorporating activism and American culture.

1960s

Barry Ivker, MA’64, PhD’68, is a clinical social worker in New Orleans. His work, “The Art of the Haggadah,” was on exhibit at the New Orleans Museum of Art. He gave a workshop on Visual Midrash at the Conference of Alternative Jewish Education and a seminar on depression in aging populations for a social work gerontology group. Ivker lives in New Orleans with his wife, Frances Shapiro, MA’63, PhD’68.

Sara Zimmerman, MA’68, of Port Charlotte, Fla., took early retirement in 1998 after more than 20 years of teaching and administration at the University of Wisconsin-Milwaukee. She moved to Berkeley, Calif., to pursue a master of divinity degree at the University of California’s Graduate Theological Union. On Sept. 1, 2002, she became the minister at the Unitarian Universalist Fellowship of Charlotte County, Fla.

Mark R. Axelrod, BA’69, MA’77, of Tustin, Calif., published Aspects of the Screenplay and has been touring the United States, Europe, and Latin America lecturing on screenwriting. His latest screenplay, The Brothers of Sigma Zi, takes place in Bloomington.

1970s

John K. Gillespie, MA’70, PhD’79, wrote, “I have recently translated a publication of the award-winning Japanese play Godzilla, by Yasujiro Ohashi.” He is president of Gillespie Global Group, a cross-cultural research, consulting, and training company in New York.

John C. Jernigan, PhD’70, was awarded the 2002 Premio Internazionale “Diego Valeri” prize of the Premio Monsicile for his translation of the Renaissance play Aminta, by Torquato Tasso. He is a professor and chair of the Comparative World Literature and Classics Department at California State University, Long Beach.

William Riggan Jr., MA’70, PhD’78, after 28 years of service to world and comparative literature, retired as editor of World Literature Today at the University of Oklahoma.

Susan McFadden Chyn, BA’74, MA’78, of Princeton, N.J., is director of business development for the Asia Pacific Educational Testing Service.

Geta LeSueur, MA’75, PhD’80, spent 2000–01 as a Fulbright Scholar in Spain at the University of Seville. Her second book, Not All Oiks Are White, was selected as one of the best books about the Southwest for 2000. LeSueur is associate professor of English and women’s studies at the University of Missouri in Columbia.

Alison K. Record, BA’75, MS’76, PhD’83, wrote Simplicity, a book of poems and photography on the Orient. He lives in Bloomington.

Steve Wright, MA’78, PhD’84, is chair of the English department at the Catholic University of America in Washington, D.C. He spent the fall of 2002 as a Fulbright

Honor Roll of Donors

Many thanks to those who contributed to the Department of Comparative Literature this year:

Less than $100

Mark Axelrod
Charles R. Bachman
James E. Baker
Kathryn Pultob Butris
David Y. & Julie C. Chen
Janina Ciezadlo
Robert G. Clarke
Elizabeth M. Cook
Susan Douglas
Zivile E. Giumutis
Jens Kruse & Susan D. Kunk
Monique M. LaRouque
Keith E. & Linda Lescot
Keri E. Lokke
Robert K. McMahon
Judith Powell
Bruce Remak
Jill K. Shannon
Arnold Shapiro
Robert J. & Mary L. Thomas
Elizabeth A. Tracy &
Ray H. Rice III
Jerry D. Wallace
Don D. Woodworth
Gina C. Zambori
Sharon S. Zeck

More than $100

Bonnie A. Beckett
Martha A. Carreras
Virginia Clark
Margaret E. Clark
James W. Clay
Darnell H. & Bonnie J. Cleve
Judith Corbin
Carol J. Cramer
Maureen N. Eke
John K. Gillespie & Alice E. McQuillan
Robert A. Glick
John H. & Georgia Greist
Barbara Hatton & D. Scott Alb
David K. Hedden III
Jeffrey B. Kondritzer
Roy V. Mages
Michael B. & Margaret A. Mangan
Marcelle Freed Marcus
B. Breon Mitchell
William E. Slaymaker
Elizabeth S. Stanton
Robert H. Waugh
Sara E. Zimmerman

Adapted from the Indiana Alumni Magazine, July/August 2003.
Alumni notes
(continued from page 4)

Lecturer at Adam Mickiewicz University in Poznan, Poland.

1980s
Carol E. Harding, PhD '88, was a visiting professor in Ludwigshburg, Germany, during the winter semester 2002–03, teaching English and American literature. She lives in Monmouth, Ore.

1990s
Katrina Boyd, MA '90, PhD '01, received a visiting lecturer position in the Film and Media Studies Program at Washington University in St. Louis for 2002–03.

Nicole Wilson Denner, BA '93, MA '96, finished her PhD in January 2003 in French/comparative literature at Northwestern University, with a concentration on 18th-century French literature. She teaches French and English courses at Stetson University in central Florida.

Gena V. Mason, BA '94, premiered her debut album, Goldmine, and unreleased tracks in January. She lives in Los Angeles.

Daniel Simon, MA '94, PhD '00, writes, “I was named managing editor of World Literature Today in July 2002.” He lives in Norman, Okla.

Aaron Kleist, MA '97, is an assistant professor of medieval and Renaissance literature at Biola University.

Courtney S. Perkins, BA '97, recently completed her law degree at John Marshall Law School and passed the Illinois bar exam. She is now working on a master’s degree in art history at the School of the Art Institute of Chicago.

2000s
Christina M. Dulude, BA '01, MFA '03, of Indianapolis, writes, “I currently work as the Web specialist in the Office of Public and Media Relations at the IU School of Medicine.” She can be reached by e-mail at cdulude@alumni.indiana.edu.

Elizabeth Cole, BA '01, completed a six-month paid internship with Guild Press in Zionsville, Ind. Guild Press is a small publishing company that specializes in Civil War history and American frontier history. She lives in Greenwood, Ind.

Lynee Dahmen, PhD '01, is an assistant professor at the Al Akhawayn University in Ifrane, Morocco.

Kristin Matosian, MA '01, of Los Altos, Calif., received a five-year fellowship and was accepted into the comparative literature department at the University of Chicago. The honor includes two years of fellowship and three years of teaching.

Stephanie Moore Glaser, PhD '02, was awarded distinction for her dissertation on “Explorations of the Gothic Cathedral in 19th-Century France,” which she defended last October. She has assumed a postdoctoral research fellowship at the Center for the Study of the Cultural Heritage of Medieval Rituals at the University of Copenhagen, which she will hold until mid-2006. In July 2002, she presented a paper on “Deutsche Baukunst, Architecture Française: The Use of the Gothic Cathedral in the Construction of National Memory in 19th-Century Germany and France” at the Congress of the International Association of Word and Image Studies in Hamburg, Germany.

Kimberly Lux, BA '03, received the Palmer-Brandon Prize from the College of Arts and Sciences in April 2002. She lives in Merrillville, Ind.

Stay connected to IU with membership in your Alumni Association.

Membership supports:
• Programs that provide scholarships
• Commencement ceremonies
• Student recruiting and student organizations

Enjoy member benefits:
• Alumni online directory
• Alumni online career center
• Indiana Alumni Magazine
• Network of 100 alumni clubs worldwide
• 26 school and campus alumni associations

Phone: (800) 824-3044 • Fax: (812) 855-8266
Web: www.alumni.indiana.edu • E-mail: iualumni@indiana.edu
Have tag, will travel

Send us your business card — or just your business information — and we'll send it back to you laminated and attached to a strap, perfect for your traveling pleasure. (One tag per graduate, please.)

Your luggage tag will show that you are proud of your connection to the College of Arts & Sciences at IU and will improve our alumni database.

Mail your card or information to Luggage Tags, College of Arts & Sciences, Kirkwood Hall 208, 130 S. Woodlawn, Bloomington, IN 47405.

Printed on recycled paper in U.S.A.

What's new with you?

Publication carrying this form: Comparative Literature Alumni Newsletter Date ________________

Name _____________________________________________________________

Preferred Name ____________________________________________________

Last name while at IU _________________________________________ IU Degree(s)/Yr(s) ______________

Soc. Sec. # or Student ID # __________________________________________

Home address ______________________________________________________

City __________________________ State _______________ Zip ____________

Phone __________________________

Business title _____________________________________________________

Company/Institution ________________________________________________

Company address __________________________________________________

City __________________________ State _______________ Zip ____________

Phone __________________________

E-mail __________________________

*Home page URL __________________________

*Please indicate clearly upper and lower case.

Mailing address preference: O Home O Business

Spouse name ____________________________________________ Last name while at IU ______________

IU Degree(s)/Yr(s) _________________________________________________

Your news:

_____________________________________________________________________

_____________________________________________________________________

_____________________________________________________________________

_____________________________________________________________________

O Please send me information about IU Alumni Association programs, services, and communications.

Please mail to the address above, or fax to (812) 855-8266.